

## MRC GLOBAL - 글로벌 공급약관

- 정의**
  - 1.1 '제휴회사'란 판매자의 최종 모회사가 직접 또는 간접적으로 지배하는 회사이며 여기서 '비밀'란 주식이나 계약, 또는 기타의 소유권 중 어느 것에든 근거하여 타자의 업무를 지휘할 수 있는 일개인의 능력을 의미한다.
  - 1.2 '구매자'란 주문확약서 내에 거명된 업체로서, 판매자에게 물품 구매하는 것에 동의한 자이다.
  - 1.3 '조건'이란 본 문서 내 명시된 공급의 약관 및 조건을 의미한다.
  - 1.4 '기밀정보'란 구매자, 판매자 및 기타 본 계약상의 제휴회사가 제공한 어떠한 그리고 모든 정보를 의미한다.
  - 1.5 '계약'이란 이러한 조건 및 주문확약서를 포함하며, 판매자가 구매자에게 상품 및 서비스를 공급하기로 한 계약을 의미한다.
  - 1.6 '인도지점'이란 주문확약서 내에 명시된 상품 및 서비스의 인도 장소를 의미한다.
  - 1.7 '상품 및 서비스'란 주문확약서 내에 명시된 대로 판매자가 구매자에게 공급하기로 동의하는 모든 상품, 서비스 및 기타 물품을 의미한다.
  - 1.8 '주문확약서'란 상품 및 서비스에 대한 구매자의 발주에 대해 판매자가 작성한 확약서(본 조건 포함)를 의미한다.
  - 1.9 '가격'이란 본 주문확약서 내에 명시되어 있는 상품 및 서비스에 대한 구매자의 지불가능 가격을 의미한다.
  - 1.10 '판매자'란 주문확약서 내에 거명된 업체로서, 구매자에게 상품을 판매하는 것에 동의한 자이다.
- 적용 조건**
  - 2.1 본 조건은 구매자가 어떠한 형태로든 적용하려 의도하는 모든 기타 약관 및 조건을 제외하고는, 모든 계약에 적용된다. 구매자가 제3자의 상이한 또는 상반되는 조건은 판매자의 명시적인 서면 동의에 따라서만 적용할 수 있다.
  - 2.2 특별 조건은 구매자와 판매자 간에 동의하고 계약 내 포함시키려 하는 경우, 이러한 특별 조건은 본 조건에 대해 우선한다.
- 가격 및 결제**
  - 3.1 모든 명시된 가격은 세금, 요금, 관세, 추가 부담금을 제외한 것이다. 가격에 부과되거나 가격에 근거하는 부가가치세 및 원천세 등(총칭하여, "세금")이 지정되거나 부과된다. 계약에 따라 구매된 상품 및 서비스와 관련된 모든 세금은 당사자 간 서면 동의 없이 구매자의 책임이다.
  - 3.2 가격(또는 가격의 할부금)이나 계약상 기타 모든 지불액의 결제는 지불 의무가 있으며, 송장발행일로부터 30일 이내 판매자가 서면으로 지정한 은행 계좌에 구매자가 지불가능 자금으로 지불함으로써 결제 가능하다.
  - 3.3 구매자는 계약에 따라 지불하기로 되어 있는 모든 금액을 상계, 반소, 할인, 인하 또는 여타 방법에 의한 어떠한 공제 없이 판매자에게 지불해야 한다
  - 3.4 송장과 관련된 모든 질의는 송장발행일로부터 5일 이내 서면으로 판매자가 확인하도록 해야 한다. 구매자가 하나의 송장에 대하여 합당하게 분쟁을 하려 할 경우, 구매자 및 판매자가 분쟁의 대상이 되는 금액에 대해 합의의 시도를 하는 동안 구매자는 조건 내 일정에 따라 분쟁의 대상이 되지 않은 송장의 총액을 지불해야 한다 3.2. 지불해야 하는 남은 총액은 분쟁이 해결되거나 판결된 후 5일 내에 구매자가 지불해야 한다.
  - 3.5 만기가 지난 지불금에 대한 이자는 채무 불이행에 대한 어떠한 사전 통지 없이 자동으로 누적되며 만기일로부터 판매자가 등록된 국가의 법률이 정하는 법정최고비율로, 또는 매일 계산하여 달마다 1.5%의 비율로 판매자가 결제금 총액을 지불가능 자금으로 수령한 때까지 누적된다. 추가로, 구매자는 모든 만기가 지난 지불을 징수하는 데 따르는 합당한 비용을 지불해야 한다. 구매자는 상기 채무불이행 이자가 구매자가 가격에 대한 지불을 하지 않은 경우 판매자가 입출 손실에 대한 사전 통지금이라는 것을 인정하고 이에 동의한다.
  - 3.6 판매자가 이용할 수 있는 모든 기타 구매자에 대해, 송장이 채무 상태 및 지불을 요하는 상태가 된지 5일 내에 구매자가 지불하지 않을 경우 판매자는 (i) 통지 없이 모든 계약상의 구매자에 대한 어떠한 모든 채무 만기 배상을 지연하거나, (ii) 모든 계약상 판매자가 공급하는 상품에 대한 즉각적인 지불을 요구하는 독촉장을 송달할 수 있다.
  - 3.7 판매자는 구매자에 대해 지불하기로 되어 있는 지불금으로부터, 모든 계약상 구매자가 판매자에게 채무를 지고 있다고 합당하게 믿는 금액을 차감하거나 공제할 권한을 보유한다.
- 인도**
  - 4.1 상품 및 서비스의 인도는 판매자의 표준 운송 및 포장 방법을 이용해 인도 지점에서 이루어져야 한다.
  - 4.2 계약에 명시되어 있는 상품 및 서비스의 인도는 추정일 뿐이며, 이러한 시점이 구매자 계약의 해지나 피해의 청구할 수 있는 핵심적이거나 실질적인 조건이 되지는 않는다.
  - 4.3 판매자는 상품 및 서비스를 여러 차례 분할하여 인도할 수 있다. 각 분할 인도는 계약의 조항에 따라 청구되고 지불되어야 한다. 본 조건에 따른 해당 분할 인도 중 한 건 또는 여러 건과 관련하여 판매자가 인도하지 않거나, 구매자가 청구하는 경우에도 구매자는 본 계약 일체가 거부된 것으로 취급할 권한을 얻지 못한다.
- 보증 및 법적책임**
  - 5.1 판매자는 인도 시점에 구매자가 제시하고 판매자가 동의한 사양에 상품 및 서비스가 실질적으로 부합하고, 법률을 준수하며, 재료 및 작업성에 결함이 없음을 보장한다. 법에 정해진 것인 이상 정해진 것이 아니면 본 계약에 명시되어 있는 것을 제외하고, 명시적이든 묵시적이든 품질, 상태, 설명, 견본과의 일치성은 용도에 대한 적합성에 대한 모든 기타 보증 및 조건은 묵시적 담보 또는 상품상의 조건, 만족할 수 있는 품질 및 특정 용도에 대한 적합성 등을 포함, 법이 허용하는 최대의 한도까지 계약으로부터 배제된다.
  - 5.2 조건 6에 따른 상품 및 서비스의 수령 후 12개월 이내에 어떠한 상품 및 서비스가 결함이 있는 것으로 밝혀지는 경우, 구매자는 조건 8에 따라 이러한 결함의 수정을 받을 권한을 갖는다.
  - 5.3 계약, 부주의 또는 법적 책임의 위반을 포함한 불법행위, 부실 표기에 대한, 또는 계약과 관련하여 발생하는 판매자의 전체 법적책임은 계약상 상품 및 서비스에 대해 지불해야 하는 가격으로 한정되어야 하며, 판매자는 계약, 부주의를 포함한 불법행위, 법적 책임에 대해, 또는 직접적이든 간접적이든 수익의 손실, 사용의 상실, 기타한 계약 및 절감의 상실, 신의상실의 상실, 사업의 상실 및 사업 중단 또는 모든 간접적 손실이나 결과 또는 특수 손실이나 피해와 관련하여 어떠한 클레임, 피해, 손실 또는 비용에 대한 책임을 지지 않는다.
  - 5.4 본 조건의 어떠한 내용도 부주의로 인한 개인의 사망이나 상해의 책임, 또는 사기나 악의적인 부실 표기에 대한 책임, 또는 기타 법률이 제한할 수 없는 책임으로부터 각 당사자를 배제하거나 제한하지 않는다.
- 수령**
  - 6.1 구매자는 구매자에 대한 인도 후 48시간 이내에 인도된 제품 수량의 불일치 또는 조건 5.1의 보증 조항을 위반하는 상품 및 서비스 내 육안 관찰 가능한 결함에 대해 판매자에 통보해야 한다.
  - 6.2 판매자는 조건 6.1에 따라 판매자에게 통보하지 않을 경우 상품 및 서비스는 판매자가 수락한 것으로 간주되며 이에 따라 판매자는 상품 및 서비스를 거부하거나 인도된 상품의 품질과 관련해 어떠한 이의제기도 할 권한을 갖지 못한다.
  - 6.3 상품의 초과 수량이 인도된 경우, 이러한 초과 상품은 판매자의 비용으로 구매자에 의해 판매자에게로 반환되어야 한다. 상품 인도 상의 모든 부족분은 가격의 삭감이나 판매자의 선택 및 비용으로 수정함으로써 판매자가 수정한다.
- 권한 및 위험부담**
  - 7.1 인도 시점으로부터 상품의 위험부담은 구매자가 진다.
  - 7.2 상품의 소유권은 판매자가 상품과 관련하여 상품에 대한 결제 총액을 지불가능 자금으로 수령할 때까지 판매자로부터 구매자에게로 인도되지 않는다.
  - 7.3 판매자는 판매자의 일상 비즈니스 과정 중 기타 상품과 해당 상품이 혼합될 가능성이 있으므로 이러한 시점까지는 해당 상품을 판매자의 재산으로 명확하게 확인될 수 있도록 보관해야 한다. 이 조건 7.3 은 오로지 판매자를 위한 것이며 결제되지 않은 모든 상품을 반쯤하거나 반쯤 요청할 권한을 구매자에게 부여하지 않는다.
  - 7.4 상품에 대한 권한이 구매자에게로 이전될 때까지, 구매자는 판매자를 위한 것 외에는 판매 상품에 대해 어떠한 담보권도 설정하지 않는 상태로 유지한다.
  - 7.5 이 조건 7은 계약이 유지되는 동안, 그리고 어떠한 방식으로 이루어졌든 계약의 종료 이후 적용된다.
- 구매자의 국제**
  - 8.1 조건 5.1의 보증 조항을 위반하여 상품 및 서비스 내에 어떠한 결점이라도 있는 경우 판매자는 자유로운 선택과 자유 재량에 의해 결함 상품을 수리하거나 교체하고 자체 비용으로 서비스를 다시 수행하거나 구매자에게 결함 상품 및 서비스에 대해 지불된 가격의 일부를 반환한다. 판매자는 어떠한 상품 또는 기타 물품의 제거나 재설치와 관련된 모든 비용에 대해, 또는 인도지점으로부터 결함 상품을 수거하고 수정된 상품을 인도지점으로 돌려보내는 비용을 초과하는 수정 작업과 관련된 어떠한 운송비에 대해, 또는 서비스의 재수행과 관련된 역의 운송비 및 숙박비에 대해 책임을 지지 않는다.
  - 8.2 상품 및 서비스의 검사 후 어떠한 상품 및 서비스도 결함이 있지 않거나, 구매자, 그리고 상품 및 서비스의 최종 사용자의 행위의 결과로서 실행 불가능한 상태가 유발되었다고 합당하게 간주될 경우

- 판매자는 조건 8.1에 따라 수정에 대한 책임을 지지 않으며, 구매자는 이러한 검사와 관련된 모든 직접 비용을 변제해야 한다.
  - 8.3 구매자는 본 조건 8에 명시되어 있는 국제적이 결함 상품 및 서비스의 제공에 대한 구매자의 배타적인 국제적이며, 본 조건 8에 명시되어 있는 경우를 제외하고는 구매자는 해당 상품 및 서비스를 구매자의 허가서 없이도 판매자에게 반환할 어떠한 권리가 없다.
- 해지 및 해제**
    - 9.1 판매자는 다음과 같은 경우 구매자로부터 계약을 해지할 수 있으며 이는 즉각적으로 효력을 가진다: (i) 구매자가 계약상의 자신의 어떠한 의무에 대한 실질적인 및 지속적인 위반행위를 범하는 경우 및 해당 위반이 구제 가능한 경우, 판매자가 제공한 모든 통보서에 명시되어 있는 대로 합당하게 허용 가능한 시간 내에 위반을 구제하지 않는 경우, (ii) 판매자가 오명을 입게 하거나 입게 할 가능성이 있는, 또는 판매자의 이익에 피해를 입히거나 피해를 입힐 가능성이 있는 어떠한 행위를 구매자가 범하는 경우, (iii) 구매자가 파산하거나 채무상태가 되어 채무를 변제할 능력이 없거나 또는 청산인, 징수인 또는 관리자(또는 유사인) 구매자의 사업과 관련하여 지정되는 경우, 또는 모든 유사한 지급불능 소송의 대상이 되는 경우, 또는 판매자가 합당한 행위로서 구매자의 지급 능력에 대한 중대한 의심을 가지는 경우, 또는 (iv) 구매자가 지배 관계상의 변경을 겪고 있는 경우.
    - 9.2 어떠한 이유에서든 계약의 해지 시점에, 해지시 당사자들의 즉속된 권리와 해지 후에도 존속할 것으로 명시되어 있거나 묵시적으로 존속하는 어떠한 조항의 지속은 영향받지 않는다.
    - 9.3 구매자는 판매자의 사전 동의서 없이는 어떠한 계약도 해제하거나 유예할 수 없다. 판매자가 계약을 해제하거나 유예하는 것에 동의하는 경우, 구매자는 보관비, 보험, 운송비, 재고보충비 등 이러한 해제는 모든 유예와 연관되어 판매자에 대해 발생한 모든 비용에 대해 판매자에게 변상해야 한다. 유예 기간은 3개월의 기간을 초과할 수 없다.
  - 변동사항**
    - 10.1 구매자의 요청에 의한 어떠한 계약상의 변동사항도, 가격 및 인도 일정에 대한 영향을 포함하여, 이러한 변동사항에 대하여 판매자가 서면으로 동의할 때까지는 구속력을 지니지 않는다.
    - 10.2 판매자는 계약에 의한 행위 또는 능력이 판매자에게 지연 또는 추가 비용을 초래하는 경우 계약상의 변동을 요구할 수 있다. 판매자는 이러한 변동사항 요청의 근거를 포함하여 요구된 변경사항에 대하여 구매자에게 서면으로 통보할 것이며 가격 및 인도 일정에 대한 변경은 행위의 영향 또는 판매자 및 판매자의 하도급업체/하위 공급업체에 대한 판매자의 노력을 고려하여 합당한 것이라야 한다. 이러한 변동사항은 이 조건에 따라 판매자가 통보를 제공함에 따라 구속력을 가진다.
  - 통보**
    - 11.1 계약에 따라 누구이든 한 당사자가 상대 당사자에게 전달하는 모든 통보는 서면으로 작성된 것이어야 하며 계약상 수속되어 있는 상대 당사자의 주소에 개인 송달 또는 우편으로 송달되어야 한다.
    - 11.2 이러한 모든 통보는 다음과 같은 경우에 송달이 완료된 것으로 한다: (i) 우송 시점에 직접 우송된 경우 (ii) 해당 통보서를 동봉한 우편봉투가 우체국에 접수된 후 48시간을 만기로 우송된 경우.
  - 양도**
    - 12.1 구매자는 판매자의 사전 동의서 없이는 계약이나 계약의 어떠한 부분도 양도, 하청, 또는 처분할 권한을 보유하지 않는다.
    - 12.2 판매자는 계약상의 모든 또는 어떠한 부분을 업체나 회사에 양도하거나 하청할 수 있다.
  - 불가항력**
    - 13.1 판매자는 구매자에 대한 법적책임 없이 인도일을 변경하거나 어떠한 계약이라도 취소할 권리를 보유하며 판매자의 합당한 통제 능력을 넘어선 어떠한 상황에 의해 사업 수행을 할 수 없거나 지연할 경우 어떠한 계약상의 의무를 충족하지 못한 것에 대한 책임을 지지 않는다.
  - 기밀 정보 및 지적재산권**
    - 14.1 각 당사자(접수 당사자)는 획득하게 된 모든 기밀 정보를 비밀로 유지하며 계약상의 의무 완수를 위한 경우 제외한 어떠한 목적을 위해 기밀 정보를 사용하지 않는다.
    - 14.2 본 조건 14 상의 의무는 다음과 같은 사항에 적용되지 않는다: (i) 접수 당사자의 행위나 노력에 의한 것인 아닌 공개되어 있거나 공개된 정보 (ii) 법원 또는 관할 사법권의 규제기판에 의해 접수 당사자가 제공할 것을 요구받은 정보 (iii) 본 조건 14에 명시되어 있는 것과 같거나 더욱 엄격한 기밀 의무를 지는 접수 당사자 자문에 제공되며 접수 당사자가 이러한 전문 자문의 어떠한 기밀성 위반에 대한 책임을 지는 경우의 정보.
    - 14.3 어떠한 당사자도 상대 당사자의 사전 동의서 없이는 언론 발표를 하거나 계약을 공개하지 않는다.
    - 14.4 구매자는 판매자가 개발하거나 제공한 상품 또는 소프트웨어에 표시된 판매자, 제휴회사 또는 제조업체의 상표에 대하여, 또는 이러한 상표와 관련하여 어떠한 권리나 자격, 또는 이해도 획득하지 않는다. 판매자 또는 제휴회사가 개발하거나 제공한 소프트웨어에 대한 자격 또는 재산권은 재산권의 제공을 명시한 별도의 동의서에 따라, 그리고 구매자가 이러한 소프트웨어에 대하여 특정하여 별도 청구된 경우에만 구매자에게 양도된다.
    - 14.5 이 조건 14은 어떠한 방법으로 발생하든 계약의 지속 기간 동안, 그리고 계약의 종료 또는 해지 후 5년의 기간 동안 적용된다.
  - 제삼자 권리**
    - 15.1 제휴회사와 아니고 당사자로 명시되지 않은 업체는 계약의 어떠한 조항도 시행할 권한을 보유하지 않는다.
  - 제재 및 보이콧**
    - 16.1 구매자는 거래와 관련한 행위의 노력을 포함, 판매자가 등록되어 있는 국가 또는 모든 종류의 국제 보이콧과 연관되는 미국의 법률의 모든 법, 규제, 명령, 요구, 규정, 오건과 일치하지 않거나, 이에 의해 처벌되거나 금지되는 어떠한 방법으로 행위하지 않는다.
    - 16.2 구매자는 판매자가 등록되어 있는 국가, 국제연합, 미국 또는 거래 제재, 해외 거래 통제조치, 수출 통제조치 및 유사한 법률과 관련된 여타 관련 사법권의 법률, 규제, 명령, 요구, 규정 또는 요건을 위반하는 경우 계약상의 어떠한 의무도 구매자가 판매자에게 수행하도록 강제해서는 안 되며, 또는 판매자가 수행하도록 강제될 상황에 있어서도 안 된다.
  - 반부패**
    - 17.1 구매자는 계약과 관련하여 판매자가 등록되어 있는 국가, 영국, 미국, 또는 반부패 또는 자금세탁방지와 관련된 여타 관련 사법권의 법률, 규제, 요구, 규정 및 공식 정부 명령을 구매자가 준수할 것임을 판매자에게 보증한다.
  - 법률 및 사법권**
    - 18.1 각 당사자는 계약상의 의무를 수행해야 하며, 모든 관련법, 법령, 규정, 그리고 수시로 시행되는 법에 부합하도록 행위해야 한다.
    - 18.2 구매자에 의한 조건 16, 17 또는 18.1의 위반은 계약의 실질적인 위반이다.
    - 18.3 이러한 조건과 각 계약은 판매자가 등록되어 있는 국가 법률의 적용을 받으며 판매자가 아랍에미리트에 소재하는 경우를 제외하고, 당사자들은 그러한 국가의 법원의 전담관할을 따른다. 판매자가 아랍에미리트에 소재하는 경우, 이러한 조건과 각 계약에는 영국법을 적용하며 당사자 간의 모든 질문, 클레임 또는 분쟁은 중재 재판에 회부되어 그에 따라 최종 해결된다. 판매자가 두바이에 소재하는 경우 (i) 이러한 중재 재판은 DIFC-LCIA의 중재법이 적용되며, (ii) 중재의 위지(또는 법적 장소)는 두바이 국제 금융센터(Dubai International Financial Centre)이다. 판매자가 아부다비에 소재하고 있는 경우 (i) 이러한 중재는 아부다비 상거래 중재 및 중재원의 소송 규정(Abu Dhabi Commercial Conciliation & Arbitration Centre's Procedural Regulations)을 따르며 (ii) 중재의 위지(또는 법적 장소)는 아부다비이다. 상기 중재 규정은 참조사항으로서 이러한 조건의 일부로 간주된다. 중재자 수는 한 명이어야 한다. 이러한 중재에서 사용되는 언어는 영어이다. 이러한 중재 과정에서 내려진 판정은 최종적이고 당사자들에 구속력을 지니며 모든 관할권의 범위에서 집행될 수 있다.
    - 18.4 모든 관련 상품 및 서비스 판매법은 법이 허용하는 한도까지 계약에 적용되지 않는다.
    - 18.5 국제물품매매계약에 관한 국제연합 협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods)은 적용되지 않는다.
    - 18.6 이러한 조건의 영문본과 이러한 조건의 기타 언어본이 상충하는 경우 영문본이 우선한다.
    - 18.7 계약의 어떠한 조건이 유효성을 잃거나 실행할 수 없게 되는 경우, 이러한 유효하지 않거나 실행할 수 없는 조건은 계약으로부터 분리된 것으로 간주되며 계약의 잔존 부분의 유효가능성에는 영향을 미치지 않는다.